AU CHARMANT PETIT LAC
MINERAL SPA

La Tua Mineral SPA a Champoluc
Your Mineral SPA in Champoluc

MENU TRATTAMENTI - TREATMENT MENU

GEMOLOGY
COSMETICS PARIS

Dai minerali, benessere ad alta quota
From minerals, well-being at high altitudes

Sei in un luogo di pace in cui anima e corpo possono riconciliarsi trovando una perfetta sintonia con la natura.
Sei in una dimensione alchemica in cui essenza, energia, principi attivi, vivono in armonia, infondendo bellezza, benessere epiacere di vivere.
Ritrova quel sentimento di pace interiore che la fretta dei nostri giorni ci porta a trascurare e dimenticare.
Sei nella Tua Mineral SPA…
hai trovato il Tuo luogo…
ora, ritrova Te stesso!
Gemology Cosmetics firma programmi e trattamenti dedicati al Vostro ben-essere, per condurvi in un viaggio polisensoriale che dalle origini della Vita stessa vi guiderà, con l'oligoterapia cosmetica, alla scoperta di vere alchimie di Bellezza e di Voi stessi.
Preziosi minerali, erbe salutari, fiori, piante e frutti sono la base di tutti i nostri trattamenti e di tutti i prodotti che usiamo e, dosati sapientemente, portano tutti a un obiettivo comune:
immergervi nella rigenerante pace delle nostremontagne per vivere la vostra unica e indimenticabile esperienza di bellezza e benessere.
I nostri gemmocosmetici utilizzano solo bio-conservanti ed oli essenziali, sono ricchi di attivi naturali, non sono testati sugli animali, non contengono parabeni, né glicole propilenico, né alcoli.
Le nostre creme, sieri e burri, uniti ai metodi di trattamento e alla qualità dei nostri professionisti, oltre a concedere risultati meravigliosi, rispettano Te e l'ambiente in cui viviamo.
Ti aspettiamo,
desiderosi di accogliere le tue richieste, consigliarti personalmente e accompagnarti, attraverso percorsi personalizzati,
alla scoperta di un nuovo modo di prenderti cura di Te e della Tua pelle.

You are in a place of peace where body and soul can reconcile by finding a perfect harmony with nature.
You are in an alchemical dimension where essence, energy, active ingredients live in harmony, infusing beauty, well-being, and the pleasure of living.
Find the feeling of inner peace that the rush of everyday leads us to neglect and forget.
You are in your Mineral SPA ...
You have found your place ...
now, find yourself!
Gemology Cosmetics signs programs and treatments dedicated to your well-being, to lead you on a multi-sensory journey that from the origins of Life itself will guide you, with cosmetic oligotherapy, to the discovery of true alchemy of Beauty and yourself.
Precious minerals, healthy herbs, flowers, plants, and fruits are the basis of all our treatments and all the products weuse and, wisely dosed,
they all lead to a common goal:
immerse yourself in the regenerating peace of our mountains to live your unique and unforgettable experience of beauty and wellness.
Our gemmocosmetics use only bio-preservatives and essential oils, are rich in natural active ingredients, are not tested on animals, do not contain parabens, nor propylene glycol, nor alcohols.
Our creams, serums, and butters, combined with the treatment methods and quality of our professionals, in addition to granting wonderful results, respect you and the environment in which we live.
We are waiting for you,
eager to accommodate your requests, advise you personally and accompany you, throughpersonalized paths,
to discover a new way
to take care of Yourself and Your skin.

IL PERCORSO SPA
The Spa Path

IL PERCORSO DELLA SPA PETIT LAC: The Spa Petit Lac path is composed by:

BIO SAUNA
Bio Sauna

BAGNO TURCO
Steam bath

DOCCIA EMOZIONALE
Emotional shower

DOCCIA SCOZZESE
Scottish shower

CASCATA DI GHIACCIO
Ice waterfall

L'AREA PISCINA:
The pool area is composed by:

PISCINA PRINCIPALE
Main pool

JACUZZI
Jacuzzi pool

PERCORSO KNEIPP
Kneipp path

NUOTO CONTROCORRENTE
Counter-current swimming

CASCATA PER MASSAGGIO CERVICALE
Neck Waterfall

AREA RELAX, TISANERIA E SNACK
Relaxing Area, Tea and snack

RITUALI VISO GEMOLOGY
GEMOLOGY FACE RITUALS

I rituali di bellezza e benessere Gemology sono unici ed esclusivi, per risultati senza eguali.
Gemology protegge, ripara e riequilibra la Tua pelle, in un'atmosfera unica e avvolgente, dove mente e corpo si fondono per un'esperienza indimenticabile di puro lusso del benessere.
Gemme preziose vengono impiegate sapientemente dalle nostre Estetiste durante i massaggi del viso, della testa e delle mani, per esaltare la piacevolezza e l'efficacia dei trattamenti.

The Gemology beauty and wellness rituals are unique …for unforgivable results.
Gemology protects, repairs and rebalances your skin to enjoy your holidays,in a unique and enveloping atmosphere, where mind and body come together in a unique experience of pure luxury wellness.
Precious gems are skillfully used by our Estheticians during the face, head and hands massages, to enhance the pleasure of the treatment and the striking results of our treatments.

GLI ESSENZIALI & RIEQUILIBRANTI
THE ESSENCIALS & REBALANCING TREATMENTS
Durata e costi - Time and cost: 50’ - € 120

Trattamenti a base di minerali fondamentali al ripristino dell’equilibrio cutaneo individuale.
Treatments based on essential minerals for restoring individual skin balance.

BIO AMBRA BLU
Antiossidante,riparatore, antinquinamento
Stimola le funzioni vitali della pelle donando idratazione, nutrizione, ossigenazione, protezione e rivitalizzazione anche alla pelle più sensibile.
L’Ambra Blu protegge dai processi ossidativi esterni e ripristina il film idrolipidico protettivo della cute.
La pelle si rasserena, si compatta e si illumina.

BIO BLUE AMBER
Antioxidant, anti-pollution, repairer
This facial treatment is made to activate the vital functions of the skin: it will restore, hydrate, protect and revitalise even the most sensitive skin.

OPALE
Dissetante
Lenisce e distende la pelle del viso grazie alle proprietà rigeneranti dell’Opale che attiva la sintesi di Acido Ialuronico e remineralizza le cellule epidermiche.
Risveglia l’attività biologica della pelle e assicura un’idratazione profonda ripristinando il film idrolipidico della cute.

OPALE
Moisturizing
It soothes and relaxes the skin of the face thanks to the regenerating properties of Opal which activates the synthesis of Hyaluronic Acid and remineralizes the epidermal cells.
It awakens the biological activity of the skin and ensures deep hydration by restoring the hydrolipidic film of the skin.

PIERRE DE LUNE
Purificante
Purifica, uniforma e illumina il viso grazie alla Pietra di Luna in sinergia con il Diaspro Rosso e l’Ametista.
La sua formula purificante restringe i pori, attenua le irregolarità e opacizza la pelle con effetto “mat”.

PIERRE DE LUNE
Purifying
It cleanses, evens out and illuminates the face thanks to Moon stone, Red Jasper and Amethyst. Its purifying formula narrows pores, reduces irregularities and mattifies the skin with “mat” effect.

LAPISLAZZULI
Lenitivo - Protettivo
Rinfresca, idrata e calma la pelle agendo come un vero e proprio «scudo minerale», che combatte le aggressioni esterne e lo stress rafforzando i meccanismi auto-protettivi cutanei.
Gli effetti riparatori sono evidenti fin da subito e si protraggono nei giorni successivi.
La pelle diventa più levigata, luminosa e protetta.

LAPISLAZZULI
Soothing - Protective
This care refreshes, moisturizes and soothes the skin, acting like a real «mineral shield” to fight against external aggressions and stress while strengthening skin
auto-protective mechanisms.
The correcting effects are immediately visible after the treatment and in the following days.
Skin is smoother, brighter and protected.

DIAMANTE
Rigenerante Antietà
Trattamento anti-age ed antifatica ideale per le pelli segnate dal tempo
e dalle aggressioni esterne.
Stimola la produzione di collagene, struttura portante del derma, fondamentale nel ridurre i segni del tempo e le rughe di espressione. La pelle risulta immediatamente più distesa e liscia, morbida e compatta,
per un incarnato illuminato e radioso.

DIAMOND
Anti-aging – Regenerating
Ideal for mature skins, it’s an anti-aging as well as anti-fatigue treatment.
It stimulates collagen production, essential in the ageing signs and expression lines reduction.
Skin is immediately more relaxed, soft and firm, skin tone is luminous and radiant.

I PREZIOSI
THE PRECIOUS

Durata e costi - Time and cost: 60’ - € 150

Trattamenti di oligoterapia cosmetica intensivi per un risultato visibile da subito, grazie alle straordinarie proprietà degli oligoelementi, estratti dalle Gemme. Gemme preziose esaltano gli effetti del trattamento grazie a sapienti manualità di Gem Massage.

Anti-aging rituals for an immediately visible results, thanks to the extraordinary properties of the trace elements extracted from the Gems. Precious gems enhance the effects of the treatment thanks to expert manual skills of Gem Massage.

I PREZIOSI
THE PRECIOUS

FRESCHEZZA AL DIAMANTE
Trenta principi attivi, perfetto ristoro per la pelle di coloro che svolgono attività outdoor. Diamante, Smithsonite, Giada e Perla, donano alla pelle una protezione completa, ripristinano il suo splendore e riducono visibilmente rughe e linee sottili.
La pelle diventa liscia, compatta ed idratata.

FRESHNESS WITH DIAMOND
Gel mask with thirty actives, the perfect restorative skin treatment after a long day of sports.
Diamond, smithsonite, jade and pearl restore the natural glow of the skin whilst dramatically reducing fine lines.
Expect a toned, hydrated and smooth skin.

AMETISTA
Tonificante - Purificante
Le straordinarie proprietà cosmetiche di Ferro e Silicio contenuto nell'Ametista restituiscono la naturale setosità alla pelle affinandone la texture. Questo trattamento, appositamente formulato per pelli miste, restringe i pori e leviga l'epidermide, mentre il Ginseng dona nuova lucentezza.

AMETISTA
Toning - Purifyng
The extraordinary cosmetic properties of the silicon contained in Amethyst restore the natural silkiness to the skin, refining its texture.
This treatment, specially formulated for combination skin, narrows the pores and smoothes the epidermis.
Ginseng gives new luster and radiance to the skin.

SMITHSONITE
Lenitivo - Riparatore
Calma e protegge la pelle con il potere rigenerante dello Zinco contenuto nella Smithsonite.
Addio agli arrossamenti e alla fastidiosa sensazione di "trazione" della pelle.
Tanta dolcezza con un'azione rapida di protezione e riparazione della cute arrossata.

SMITHSONITE
Soothing - Repairing
Calms and protects the skin with the regenerating power of Zinc contained in Smithsonite.
Goodbye to redness and the annoying sensation of "pulling" of the skin.
A lot of sweetness with a rapid action of protection and repair of the skin that is reddened and marked.
The correcting effects are immediately visible after the treatment and in the following days.
Skin is smoother, brighter and protected.

DELUX
ANTI-AGE DELUX
Durata e costi - Time and cost: 80’ - € 180

Le Gemme, le più preziose alleate dell’anti-age.
Gemme Preziose vengono utilizzate sapientemente dalle nostre esperte Estetiste durante i rituali per un trattamento specifico anti-eta’.

Gems, the most precious allies of anti-aging.
Precious Gems are widely used by our expert Beauticians during the ritual for a specific anti-aging treatment.

PERLA BIANCA
Schiarente - Antietà
L’anti-age più innovativo per contrastare le discromie cutanee.
Il complesso GemWhite, agendo sulla pigmentazione con Bisabololo, Magnesio, Vitamina C e B3 e Perla Bianca rende il viso più luminoso, giovane e vitale.

WHITE PEARL
Lightening - Anti-aging
The most innovative anti-aging to combat skin discoloration.
The GemWhite complex, acting on pigmentation with Bisabolol, Magnesium, Vitamin C and B3 and White Pearl makes the face brighter, younger and more vital.

DIAMANTE & ORCHIDEA
Ossigena - Modellante
Diamante, Tormalina, Orchidea, Rosa e Peonia restituiscono alla pelle il suo naturale splendore e distendono i tratti del volto.
La cute ritrova tonicità, idratazione e benessere.
Le microparticelle di diamante illuminano le rughe più profonde e, grazie all’effetto “soft focus” donando nuova lucentezza alla cute segnata.
L’acido ialuronico rimpolpa e distende la pelle.

DIAMOND & ORCHID
Oxygenating and modeling facial
Diamond and Tourmaline, Orchid, Rose and Peony restore your skin to its natural splendor and smooth out the features of the face.
The skin regains tone, hydration and well-being.
The diamond microparticles illuminate the deepest wrinkles and, thanks to the “soft focus” effect, give new shine to the marked skin.
Hyaluronic acid plumps and relaxes the skin.

DIAMANTE & COLLAGENE
Liftante
Diamante e Collagene puro al 98% uniti in un rituale innovativo, conferiscono alla pelle un’immediata e profonda ristrutturazione e ridensificazione.
Ideale per le pelli mature grazie all’Orchidea e al frutto di Baobab, che levigano e idratano, lasciando una piacevole sensazione di benessere.
Il Diamante completa l’azione di questo rituale unico grazie all’effetto “soft focus” che dona nuova lucentezza la cute segnata.

DIAMOND & COLLAGENE
Lifting effect
Diamond and 98% pure collagen combined in an innovative ritual, to give a lifting effect and deep redensification.
Ideal for mature skin thanks to Orchid and Baobab fruit, which smooth and moisturize, leaving a pleasant feeling of well-being.
The Diamond completes the action of this unique ritual thanks to the “soft focus”.

PERLA & DIAMANTE
Illuminante - Rigenerante
La pelle ritrova idratazione e lucentezza grazie all’azione combinata del Diamante e della Perla, gioielli senza tempo per un effetto “anti-aging” senza pari.
Una speciale maschera ricca di attivi e preparata in shaker completa e fissa il fantastico risultato.
Le microparticelle di Diamante agiscono sulle rughe più profonde e la Perla dona tono e luminosità al viso, che risulterà riposato, radioso e levigato.

PEARL & DIAMOND
Illuminating - Regenerating
The skin regains hydration and shine thanks to the combined action of Diamond and Pearl, timeless jewels for an unparalleled “anti-aging” effect.
A special mask rich in active ingredients prepared in a shaker completes and fixes the fantastic result.
The diamond microparticles act on the deepest wrinkles and the Pearl gives tone and brightness to the face, which will be rested, radiant and smooth.

RITUALI CORPO GEMOLOGY
GEMOLOGY BODY RITUALS

Durata e costi - Time and cost: 25’ - € 70 / 50’ - €100

Pregiati rituali leviganti, illuminanti e rigeneranti per un effetto anti-age immediato.
Preziosi alleati di bellezza per uomini e donne che amano prendersi cura di sé in modo consapevole, liberando il corpo da tossine e restituendo alla pelle la naturale setosità.

Precious smoothing, illuminating and regenerating rituals for an immediate anti-aging effect.
Precious beauty allies for men and women who love to take care of themselves in a conscious way, freeing the body from toxins and restoring natural silkiness to the skin.

RITUALI CORPO GEMOLOGY
GEMOLOGY BODY RITUALS

MANGO & ZAFFIRO
Energizzante
Energizzante, avvolgente, ricco di vitamine, pulisce a fondo la pelle donandole una sensazione di freschezza e leggerezza. La crema allo Zaffiro al profumo di Menta completa il trattamento, preparazione ideale alle attività sportive.

MANGO & SAPPHIRE
Energizing care
Energizing and rich in vitamins, this treatment deeply cleans the skin giving a feeling of lightness and freshness. Sapphire and Mint scented cream will complete the ritual and ready your body for any activity.

MADREPERLA & PERIDOTO
Rilassante
Illuminante e rilassante e per una pelle radiosa. La crema di Peridoto, sensuale e floreale grazie a olii Essenziali di Ylang Ylang, Arancio e Vaniglia cancella la fatica e ravviva i tessuti; ideale prologo all'attività sportiva.

PEARL & PERIDOT
Relaxing care
Relaxing and soothing, this treatment will make your skin glow. Peridot cream is rich in Ylang Ylang, Orange blossom and Vanilla essential oils. This ritual helps to ease muscle fatigue and allows you to feel more relaxed and ready for the next activity.

RUBINO
Levigante - Anti-age
Levigante antietà al Rubino con estratto di Cedro, olii Essenziali di Cipresso e Mirra che attenuano l'aspetto "a buccia d'arancia".

RUBY
Smoothing - Anti-age care
The smoothing and anti-aging properties of Cedar and Ruby together with Cypress and Myrrh essential oils, fights imperfections of the skin.

ZAFFIRO
Snellente - Rassodante
Rigenerante con olio essenziale di Cedro, Menta, Rosmarino e Anice Stellato per un effetto tonificante, drenante e snellente.

SAPPHIRE
Slimming - Firming care
Regenerative Cedar, Mint, Rosemary and Aniseed essential oils drain the skin of impurities.

PERIDOTO
Defaticante
Rilassante, ricco di Magnesio e olii essenziali di Cannella, Patchouli, Ylang Ylang per una profonda azione antifatica e antistress. Pregiati burri e oli vegetali naturali completano l'azione setificante e nutriente.

PERIDOTO
Ant- fatigue care
Relaxing, rich in Magnesium and Cinnamon, Patchouli, Ylagn Ylang essential oils, this treatment is relaxing and anti-fatigue. Luxurious natural vegetable butters and oils complete the treatment and will leave you as good as new.

REMISE EN FORME

Durata e costi - Time and cost: 50’ - €100 / 80’ - € 170

Preziose sinergie di Gemme, fitoestratti e sapienti manualità per rituali personalizzati ad azione snellente, drenante, remineralizzante, decontratturante e anti- age… per un risultato Unico, come Te.

Precious synergies of Gems, plant extracts and skilled manual skills for slimming, draining, remineralizing, decontracting and anti-aging rituals… Unique, like you.

REMISE EN FORME

TE E CACAO
Snellente - Drenante
Rituale drenante e detossinante:
la teobromina contenuta nel cacao e
le giovani foglie di Tè verde dall'Asia sono in
grado di stimolare l'ossidazione dei grassi
e hanno un potente effetto disintossicante
e anticellulite.
Il massaggio del corpo finale, eseguito
con sapienti manualità e / o Gemme preziose
ad effetto drenante garantisce
leggerezza e compattezza.

TEA AND COCOA
Slimming - Draining
Draining and detoxifying ritual:
the theobromine contained in cocoa and
young green tea leaves from Asia can
stimulate fat oxidation and have a powerful
detoxifying and anti-cellulite effect.
The final body massage, performed with
skilful dexterity and / or precious gems
with a draining effect, guarantees lightness
and compactness.

GRANATO ROSA
Antiossidante - Antietà
Pregiata alchimia minerale di Granato Rosa per
rigenerare la pelle in profondità, Mirtillo Rosso,
antiossidante e antietà,
Lampone lenitivo e protettivo
. Una formulazione unica per un trattamento
delicatamente profumato e vellutato.
Per una pelle tonica, levigata e protetta
dalle aggressioni esterne.
Il massaggio corpo manuale o con gemme
preziose completa l'azione tonificante e
detossinante.

PINK GARNET
Antioxidant - Anti-aging
Precious mineral alchemy of Pink Garnet
to deeply regenerate the skin, Cranberry,
antioxidant and anti-aging, soothing
and protective Raspberry.
A unique formulation for a delicately scented
and velvety treatment.
For a toned, smooth and protected skin from
external aggressions.
The manual body massage or with precious
gems completes the toning and detoxifying
action.

FANGO VULCANICO ROTORUA
Remineralizzante e Decontratturante
L'esfoliazione minerale con Sali di Peridoto,
il massaggio corpo delicato con crema al
Peridoto e Gemme Preziose, la ricchezza del
fango vulcanico di Rotorua creano un rituale
davvero rigenerante che cancella ogni traccia
di stress e affaticamento.
Questo fango è in grado di remineralizzare
le cellule della pelle per mantenerne al meglio
la funzionalità. Il massaggio rilassante finale
con Gemme Preziose completa l'effetto
rinnovante
di questo trattamento unico.

ROTORUA VOLCANIC MUD
Remineralizzante e Decontratturante
The mineral exfoliation with Peridot Salts,
the delicate body massage with Peridot
cream and Precious Gems, the richness of
the Rotorua volcanic mud creates a truly
regenerating ritual that erases all traces of
stress and fatigue.
This mud remineralize the skin cells to
maintain their functionality in the best
possible way.
The final relaxing massage with Precious
Gems completes the renewing effect
of this unique treatment.

MENTA & EQUISETO
Gambe Leggere
Menta ed Equiseto per un'onda di
freschezza per gambe lisce e
perfettamente toniche.
Addio gambe stanche e pesanti!
Indispensabile per gli sportivi e per tutti
gli amanti delle gambe leggere.

MINT & HORSETAIL Light legs
Say goodbye to tired and swollen legs!
Mint and Horse Nettle are combined leave
your legs feeling lighter and more toned.
This treatment is made for those who not
only love spending time doing activities but
also that spend a long hour at the office.

MASSAGGI
MASSAGES

Durata e costi - Time and cost:
25’ - € 60 / 50’ - € 100 / 60’- € 110 / 90’ - € 150

Un viaggio tra antiche tradizioni e rituali di massaggio olistici di culture diverse.
Dedicato a coloro che amano sublimare corpo, anima e sensi.
E’ possibile richiedere due massaggi in contemporanea in cabina di coppia, salvo disponibilità.

Surrender yourself to a selection of massages.
Designed to restore health and vitality, these powerful massage techniques to restore body and mind.

MASSAGGI
MASSAGES

GEMME PREZIOSE
Gemme di Quarzo Rosa, Cristallo di Rocca, Agata e Giada per un massaggio benefico che restituisce benessere, tranquillità e un profondo ed indimenticabile senso di relax al viso e/o al corpo.

PRECIOUS GEM
When Rose quartz, Rock Crystal, Agate and Jade are massaged over the body, they exude various properties that will help to boost your immune system and increase energy levels. This full-body massage uses both precious stones and manual massage techniques which help to ease stiff muscles.

RILASSANTE AROMATERAPICO
Una manualità volta a favorire un completo rilassamento ed un benefico riequilibrio psicofisico grazie ad un tocco avvolgente, lento e profondo e all'azione riequilibrante degli olii essenziali.

RELAXING AROMATHERAPY MASSAGE
A manual rite to favor a complete relaxation and a sense of psychophysical harmony thank to gentle, deep wrap movement and balancing action of essential oils.

DRENANTE CORPO
Defaticante, restituisce la naturale leggerezza delle gambe e favorisce l'eliminazione dei liquidi in eccesso contrastando così l'insorgenza di inestetismi.

DRAINING BODY MASSAGE
Takes away fatigue. Returns the natural lightness of the legs and favors the elimination of excess fluids thus counteracting the occurrence of blemishes.

RIDISEGNA
Armonizza la silhouette con manualità rassodanti e lipolitiche per gambe, addome e glutei.

SHAPING MASSAGE
Harmonizes the solhouette with firming and lipolytic manual skills for legs, abdomen and buttocks.

DECONTRATTURANTE
Consigliato per coloro che amano un massaggio profondo. Eseguito con oli essenziali per decontrarre e riequilibrare l'organismo.

TOTALBODY AFTERSPORT
Recommended for those who loves a deep massage, made with essential oils to decontract and re-balance your body.

SCHIENA E COLLO
Tradizione Alpina e tecniche di antiche culture per uno straordinario massaggio di schiena e collo ad azione decontratturante e rivitalizzante immediata, per una sensazione di profondo benessere.

BACK AND NECK
Traditions from the Alps combined to ancient civilization skill and techniques for a revitalizing and decontracting massage for an immediate sensation of profound wellbeing.

MASSAGGI
MASSAGES

FIORE DEGLI ANNI
Benefico e distensivo.
Toccasana per bambini e adolescenti fino ai 16 anni.
Stimola, dona sollievo, rilassa e favorisce l'interazione affettiva.

CHILD & TEEN
Takes away fatigue.
Perfect for kids and teens to 16 years old, this massage will relax body and mind.

DOLCE ATTESA
Speciale massaggio con olio naturale e nutriente che rilassa la schiena affaticata e riduce la stanchezza delle gambe.

PREGNANCY MASSAGE
Special massage with nourishing oil that relaxes tired backs and reduces leg fatigue.

PIETRE LAVICHE
Antica tecnica di massaggio, che grazie all'ausilio di pietre calde enfatizza i benefici delle tecniche manuali. I tessuti risultano drenati e piacevolmente distesi.

STONE MASSAGE
Ancient massage tecnique that, due the use of hot stones, emphatises. the manual tecniques benefits. The body tissues are drained and pleasantly relaxed.

NUOVA PELLE
Massaggio levigante ad "effetto seta", rigenera la pelle con oli naturali e burro di Karitè.

NEW SKIN
Smoothing massage with "silk effect", regeberates the skin with natural oils, Shea butter.

PLANTARE
Tecnica di massaggio applicata alle aree del piede corrispondenti ai vari organi, per riequilibrare l'intero organismo.

FOOT MASSAGE
Massage technique applied to the foot work are as reflecting organs, to rebalance the entire body.

CIELO & TERRA
Massaggio dolce e distensivo della testa e dei piedi.
Pregiati oli aromatici allontanano stress, pensieri e stanchezza lasciando spazio a leggerezza e ritrovata serenità.
Consigliato per i manager e per gli amanti di trekking.

SKY & EARTH
This head and feet treatment is the perfect stress reliever: created for those who spend long hours working and need to switch off and relax.

PRIVATE SPA

€ 150 all'ora / dalle 20:30 alle 22:30
€ 150 per hour from 8:30 p.m. to 10:30 p.m.

Riservare la nostra zona spa è la scelta ideale per festeggiare eventi speciali, in modo esclusivo ed indimenticabile condividendo con le persone più care momenti di relax e trattamenti personalizzati.
Au Charmant Petit Lac & SPA Spa mette a disposizione degli ospiti accappatoi, teli da bagno e ciabattine, ed organizza tempi e modi dei rituali personalizzati.
Da prenotare con alcuni giorni di anticipo.

È possibile abbinare l'uso privato della zona spa e piscina a tutti i trattamenti del nostro menu e alla degustazione di frutta fresca, prosecco, finger-food o piatti speciali a vostra richiesta, su prenotazione e ad un prezzo supplementare.

Si effettuano preventivi personalizzati anche per eventuali variazioni dei servizi indicati nei nostri programmi Spa.

At Au Charmant Petit Lac & SPA we offer the possibility to privately enjoy the SPA together with friends and loved ones.

During your stay, our SPA can also arrange personalised treatments to suit your needs.
The price of massage or treatments has to be added to the price of the "private spa".
Food and beverage on request can also be arranged and tailored to your requirements as a chargeable service.

Just give us a call a few days ahead and we will arrange everything to make your experience extra special.

ESPERIENZA DI COPPIA
COUPLE EXPERIENCE

Esperienza di 2 ore prenotabili dalle 12 alle 17.30, € 300 a coppia
2 hours experience € 300 per couple from 12 p.m. to 5.30 p.m.

- Massaggio di 50 minuti in cabina di coppia, a scelta dalla sezione “massaggi”
- Prosecco, frutta fresca e delizie di pasticceria

- 50 minutes couple massage to be choose from “massage”
- Prosecco, fresh fruit and delicious pastries

Da prenotare con qualche giorno di anticipo
To be booked few days in advance

ESPERIENZA IN CABINA DOPPIA CON JACUZZI
DOUBLE CABIN EXPERIENCE WITH JACUZZI

Durata e costi: 120' - € 250 per persona; € 450 a coppia
Time and cost: € 250 per person; € 450 for couple

FORZA & ENERGIA
Trattamento remineralizzante e detossinante, inizia con frizioni del corpo eseguite con pregiati olii caldi rigeneranti e Sali di Rubino, Zaffiro o Peridoto, scelti in base alle necessità antietà, snellenti o tonificanti e antistress.
Un bagno caldo precede l'applicazione di un caldo fango vulcanico che riattiva la microcircolazione e remineralizza profondamente i tessuti.
L'azione rigenerante è completata dal massaggio personalizzato.
Ideale come preparazione all'attività sportiva, lascia il corpo libero da tossine, energico ed atletico.

STRENGTH & ENERGY
Remineralizing and detoxifying treatment, it begins with body rubs performed with precious warm regenerating oils and Ruby, Sapphire or Peridot salts, chosen according to anti-aging, slimming, or invigorating and anti-stress needs.
A hot bath precedes the application of a hot volcanic mud that reactivates microcirculation and deeply remineralizes the tissues.
The regenerating action is completed with a personalized massage.
Ideal as a preparation for sports, it leaves the body free from toxins, energetic and athletic.

RECUPERO & LEGGEREZZA
Trattamento drenante e detossinante, inizia con frizioni del corpo eseguite con pregiati olii caldi rigeneranti e Sali Zaffiro; un bagno caldo precede l'applicazione di Menta e Coda Cavallina per un'onda di freschezza.
Una cura naturale per avere gambe leggere, un massaggio profondo per alleviare la stanchezza muscolare e dare un immediato senso di benessere lasciando il corpo libero di tossine causate da crampi muscolari.
Ideale per ripristinare un corpo leggero, energico e atletico.

RECOVERY AND LIGHTNESS
Draining and detoxifying treatment, it begins with body rubs performed with precious warm regenerating oils and Sapphire Salts; A hot bath precede the application of mint and horsetail for a wave of freshness.
A natural care for light legs, a deep massage to relieve muscle fatigue and give an immediate sense of well-being, leaving the body free of toxins caused by muscle cramps.
Ideal for restoring a light, energetic and athletic body.

RIPOSO & EQUILIBRIO
Rituale distensivo e riequilibrante, inizia con frizioni del corpo eseguite con pregiati olii caldi rigeneranti e Sali Peridoto; un bagno caldo precede il massaggio al Burro di Karitè al Peridoto ricco di vitamine A, D, E e F, con azione idronutriente intensiva per riparare anche le pelli più danneggiate che ritrovano morbidezza e confort; Peridoto, ricco di magnesio, dalle proprietà anti fatica e ravvivanti; miscela di Oli Essenziali di Ylang Ylang, Arancio ed estratto di Vaniglia, per un'esperienza profondamente rilassante, lenitiva e calmante.
Il Gem massage effettuato sulla testa accompagna il momento del riposo dopo il massaggio defaticante personalizzato.

REST & BALANCE
Ritual relaxing and rebalancing, begins with clutches body sites with rich rejuvenating hot oils and salts Peridot; an hot bath precede the massage with Shea Butter with Peridot rich in vitamins A, D, E and F, with an intensive hydro nutrient action to repair even the most damaged skin that regains softness and comfort; Peridot, rich in magnesium, with anti-fatigue and revitalizing properties;
blend of Essential Oils of Ylang Ylang, Orange and Vanilla extract, for a deeply relaxing, soothing and calming experience.
The Gem massage performed on the head accompanies the moment of rest after the personalized anti-fatigue massage.

ETICHETTA
POLICY

ORARI
La nostra piscina è aperta tutti i giorni dalle 11:00 alle 20:00
con possibilità di prenotazione dell'Area Piscine dopo cena, con il servizio Bar attivo.

La nostra SPA è aperta tutti i giorni dalle 11:00 alle 20:00.
L'accesso all'area Piscina è consentito ai bambini di età inferiore ai 14 anni, dalle 11:00 alle 17:00.

I nostri operatori della Sala Trattamenti sono operativi dalle 11:00 alle 19.

All'interno della nostra SPA potrete trovare una Sauna Finlandese, un percorso Kneipp oltre alle Docce Sensoriali e due cabine per trattamenti e massaggi.

TIMETABLES
Our swimming pool is open every day from 11:00 to 20:00
with the possibility of booking the Pool Area after dinner, with the active Bar service.

Our SPA is open from every day from 11:00 to 20:00.
Access to the swimming pool area is granted to children under the age of 14, from 11am to 5pm.

Our treatment room operators are operational from 11 a.m. to 7 p.m.

Inside our SPA you can find a Finnish Sauna, a Kneipp path in addition to Sensory Showers and two cabins for treatments and massages.

PRENOTAZIONI
Le informazioni sui trattamenti possono essere ottenute di persona o telefonando alla reception di Au Charmant Petit Lac al numero 0125.308765
Consigliamo di prenotare con anticipo per assicurarvi che l'orario e il trattamento desiderati siano disponibili.

RESERVATION
Information on treatments can be obtained in person or by calling Au Charmant Petit Lac reception on 0125.308765.
We recommend booking in advance to ensure that the desired time and treatment are available.

ORARIO DI ARRIVO
Per ottimizzare la Vostra esperienza
Vi suggeriamo di arrivare almeno 10 minuti prima dell'appuntamento in modo da immergervi nell'atmosfera ed iniziare il trattamento nell'orario stabilito. Vi informiamo che, in caso di ritardo, non sarà possibile garantire l'intera durata prevista del trattamento.

ARRIVAL TIME
To optimize your experience, we suggest you arrive at least 10 minutes before the appointment to immerse yourself in the atmosphere and start the treatment at the established time. We inform you that, in case of delay. It will not be possible to guarantee the entire expected duration of the treatment.

CANCELLAZIONE APPUNTAMENTI
Ogni trattamento potrà essere annullato entro le ore 20.00 del giorno precedente.
In caso contrario verrà addebitata l'intera somma del trattamento scelto.
In caso di mancata presenza, il trattamento verrà addebitato ugualmente.

APPOINTMENT CANCELLATION
Each treatment can be canceled by 8.00 pm of the previous day. Otherwise, you will be charged the full amount
of the chosen treatment.
If you do not show up, the treatment will be charged.

ETICHETTA
POLICY

ABBIGLIAMENTO
Per garantire a tutti i nostri ospiti il maggior comfort, la preghiamo di utilizzare sempre un costume da bagno nell'area umida della Spa predisposta per uomini e donne.
I clienti che soggiornano in Hotel trovano in dotazione nella propria camera accappatoio, telo e ciabatte. Per i clienti che non soggiornano in hotel sarà fornito un kit composto da accappatoio, telo e ciabattine.

CLOTHING
To ensure all our guests have the greatest comfort, please always wear swimwear in the Wet area of the Spa, which is used by both men and women.
Clients staying in the Hotel will find a bathrobe, towel and slippers in their bedroom. Clients not staying in the hotel will be provided with a kit consisting of a bathrobe, towel and slippers.

STATO DI SALUTE
Vi chiediamo gentilmente di compilare la scheda personale sul Vostro stato di salute e condizione fisica e/o comunicare alle Estetiste ogni condizione di salute, allergica o altro che possano influire sulla scelta del Vostro trattamento. Vi informiamo che, in caso di ritardo, non sarà possibile garantire l'intera durata prevista del trattamento.

HEALTH CONDITIONS
We kindly ask you to fill in the personal file on your state of health and physical condition and / or communicate to the Beauticians any health, allergic or other conditions that may affect the choice of your treatment.

GRAVIDANZA
Sono stati creati trattamenti specifici per le esigenze delle Mamme in attesa e delle Signore in fase di allattamento.
Il nostro personale è in grado di scegliere con Voi il trattamento più idoneo in un momento così speciale.

PREGNANCY
Specific treatments have been created for the needs of expectant Mothers and nursing Ladies.
Our staff can choose with you the most suitable treatment in such a special moment.

BAMBINI
I bambini fino a 16 anni non possono accedere alla sauna, mentre possono usufruire di trattamenti in cabina a loro dedicati

CHILDREN
Children up to the age of 16 cannot access the sauna, while they can take advantage of treatments in their cabin.

SILENZIO
Au Charmant Petit Lac - Spa Emotions è un luogo di tranquillità e relax, pertanto per rendere la Vostra esperienza confortevole, è cortesemente richiesto di tenere silenziosi i telefoni cellulari e di mantenere un tono di voce basso all'interno di tutta l'area.

SILENCE
Au Charmant Petit Lac - Spa Emotions is a place of tranquility and relaxation, therefore, to make your experience comfortable, it is kindly requested to keep mobile phones silent and to keep a low tone of voice throughout the area.

ETICHETTA
POLICY

OGGETTI DI VALORE
I La Direzione declina ogni responsabilità per la perdita di denaro o di oggetti di valore di qualsiasi tipo portati all'interno di Au Charmant Petit Lac - Spa Emotions. Inoltre è vietato indossare gioielli all'interno della Sauna.

VALUABLES
The Management declines all responsibility for the loss of money or valuables of any kind brought within Au Charmant Petit Lac - Spa Emotions.
It is also forbidden to wear jewelry inside the Sauna.

LA SPA A CASA VOSTRA
Tutti i prodotti utilizzati durante i Vostri trattamenti possono essere acquistati presso la reception della SPA per poter proseguire a casa l'esperienza iniziata e goderne i benefici il più a lungo possibile.

GEMOLOGY HOME DELIVERY
All the products used during your treatments can be purchased at the SPA reception to continue the experience started at home and enjoy the benefits for as long as possible.

AUCHARMANTPETITLAC

ECOHOTEL PARC & SPA ★★★★★

Tel. : +39 0125 308 765
Email. : spa@charmantpetitlac.com

Route Ramey, 50, 11020 Champoluc AO